



*Translation from Romanian into English*

APPROVED  
at the meeting of Senate of  
Nicolae Testemitanu SUMPh  
minutes no. 2-p § 3/4 from 25.03.2015

**REGULATION**  
**on the prevention of academic plagiarism within the framework of the**  
**Public Institution Nicolae Testemitanu State University of Medicine and**  
**Pharmacy of the Republic of Moldova**

**I. GENERAL NOTIONS**

- 1.1 The Regulation on academic plagiarism within the framework of the Public Institution *Nicolae Testemitanu* State University of Medicine and Pharmacy of the Republic of Moldova (hereinafter "REGULATION") is elaborated in order to ensure the protection of intellectual property, the respect of copyright, the protection of literary, scientific works, scientific research and innovation.
- 1.2 *The Regulation* aims to use the electronic document comparison service by using the anti-plagiarism software program and aims to prevent academic plagiarism within the IP *Nicolae Testemitanu* State University of Medicine and Pharmacy of the Republic of Moldova (hereinafter referred to as the University).
- 1.3 Each member of the academic community - student, resident, master, doctoral student, administrative, teaching or scientific staff, is responsible for respecting intellectual property rights and good practice principles.
- 1.4 Governing bodies, collectives, teaching, scientific staff, have a moral and professional duty to prevent, detect and punish intellectual fraud in order to protect a defining quality of academic activity: *the academic integrity*.
- 1.5 This Regulation is elaborated on the basis of the provisions of the international treaties in which the Republic of Moldova takes part, the Legislation in force of the Republic of Moldova, the Code of Science and Innovation of the Republic of Moldova No. 259-XV from 15.07.2004, the Law on Copyright and related rights No. 139 from 02.07.2010, Law No. 1459 from 14.11.2002 regarding the distribution of copies of works and phonograms, the Government Decision No.641 from 12.07.2001, regarding the minimum fares of the author's remuneration, the Government Decision on the approval of the Regulation regarding the registration of copyright objects and related rights No.89 from 10.02.2012, the Internal Regulations of the University and the Rector's Orders.
- 1.6 The following terms shall be used in the content of this Regulation:
  - Academic integrity***: responsibility for the quality of the carried out academic activities, honesty in the realized work, respect for the intellectual community each one belongs to.
  - Academic fraud***: the deliberate action of making, falsifying, plagiarizing or illicit alienation the research results.
  - Academic plagiarism***: exposure to a written work or oral communication, including the electronic form, of texts, phrases, ideas, demonstrations, data, hypotheses, theories, results or



scientific methods extracted from other authors written works, including the electronic form, without mentioning it and without referring to the original sources.

**Co-author of a publication:** any nominated person in the list of authors of a scientific publication.

**Producing results or data:** reporting results or fictitious data, that are not the real result of a research-development activity.

**Falsification of results or data:** selective reporting or rejection of unwanted data or results; manipulation of representations or illustrations; altering the experimental or numerical device in order to obtain the desired data without reporting any of the made alterations.

**Self-plagiarism:** exposing in written or oral communication, including the electronic form, texts, expressions, demonstrations, data, hypotheses, theories, results or scientific methods extracted from written works, including in electronic form, of the same author(s), without mentioning it and without referring to the original sources.

1.7 It is considered a case of **academic plagiarism** in the following exemplary and not limitative situations:

- a) reproducing (or translating) ideas, data, texts belonging to another person, without the correct and / or complete presentation of the source;
- b) taking over ideas, data, texts from various sources and presenting them as the own contribution;
- c) the omission of clearly placing between quotation marks ("...") of the words, sentences, paragraphs taken literally or almost literally, from various sources;
- d) paraphrasing the content of the work of another person without making sufficient reference to the source;
- e) reproducing audio, video, software, etc. without the commitment of the sources and more than that, assuming them as the own contribution;
- f) the presentation of works that have been presented at other courses / seminars / laboratories or the likewise works, without the consent of the teaching staff;
- g) making calculations (if any) by a person other than the author and lack of originality of commenting on the obtained results;
- h) not referencing to the exact bibliographic source of graphic representations that do not belong to the author;
- i) presenting, as co-author, works or parts of the work in the framework of scientific events (congresses, colloquia, round tables, etc.) in the country or abroad without using the self-reference;
- j) reproducing the colleagues' work and presenting it as the own;
- k) using obtained from the Internet or written by another person works (for a fee or for free);
- l) copy-paste of the obtained from the Internet information without registering the source.

## **II. TYPES OF PLAGIARISM**

2.1 The following types of plagiarism are distinguished:

- a) **full take-over** - the author presents whole passages from another work, word-by-word, as if it were his own creation.
- b) **partial copying** - the author reproduces significant parts of a work and presents them as if it were his own creation.
- c) **mixed copying** - the author reproduces mixed paragraphs or phrases from different works, without indicating sources, to lose track of original sources.



- d) ***disguised copying*** - the author takes over the argument line, examples and other content items of the source, but changes some phrases, paragraph order, or other elements to make it more difficult to identify the source.
- e) ***copying by retelling*** - the author retells the work without taking the word out of word, retranslating by synonyms or formulations analogous to its contents.
- f) ***self-plagiarism*** - the author takes full or massive work from his own earlier work, published in book or article format (classic or digital format).

### **III. USING THE ANTI-PLAGIARISM PROGRAM**

- 3.1 The works that can be analyzed using the anti-plagiarism program refer to the following scientific papers: bachelor, PhD, doctor habilitate thesis, papers to be edited at the Editorial-Polygraphic University Center "Medicina" or other publishing houses according to the concluded contracts with University; scientific papers and research reports to be published in specialized journals.
- 3.2 The persons who may request verification of a scientific document are:
- a) author and / or coordinator of the bachelor, master, PhD, doctor habilitate thesis;
  - b) the author of the paper to be published at the Editorial-Polygraphic Center "Medicina" or another publishing house according to the concluded contract with the University;
  - c) author of scientific papers or research reports to be published in specialty journals;
  - d) the editorial adviser appointed by the lead power of the University.
- 3.3 At the University level, a person will be appointed by the Vice Rector for scientific activity (Rector), who is responsible for managing the use of the plagiarism program (the program user), having the following attributions:
- a) to receive written requests from the persons within the framework of the faculty, accompanied by the declaration of conformity on the originality of the work (Annexes 1A and 1B), as well as the confidentiality commitment (Annex 2);
  - b) to compare the document and to make a report on the received request within a maximum of 30 calendar days using the <http://www.strikeplagiarism.com> program;
  - c) the drawn-up report to be handed to the person who requested the comparative analysis of the document;
  - d) to draw up a clear and strict record of all received requests, registered in a Special Register (Annex 3);
  - e) to submit a statistical report of the requests, at a 3-month period to the service manager;
  - f) to notify the anti-plagiarism program administrator of any difficulty on using the anti-plagiarism program.
- 3.4 For publishing papers edited by the Editorial-Polygraphic Center "Medicina" or another publishing house according to the concluded contract with the University, the Board of Directors will appoint an editorial adviser who has the attributions of the person responsible for using the plagiarism program at the faculty level.
- 3.5 The Network Administrator (ICT), established by the Board of Directors Decision, has the following attributions:
- a) coordinates the activity of the designated persons to use the plagiarism program at the level of each faculty and the publisher;
  - b) sets up and clears the accounts of authorized by the university users;
  - c) draws up statistics relating to the service functioning, taking into account the proportion in which the number of purchased checks has been used, as well as data on the obtained results of the analyzes (resemblance coefficients);



3.6 All the activity related to the use of the <http://www.slikeplagiarism.com> program is coordinated at the University level by the person designated by the Vice Rector for scientific activity (Rector), who will follow the observance of this methodology and submit to the Board of Directors a statistical report of the activity once every six months.

#### **IV. PRIVACY POLICY**

4.1 All operations and acts that will be carried out as part of the activity of registration and management of documents and files of persons requesting the registration of intellectual property products and objects are confidential.

4.2 By confidentiality policy, the parties agree that, throughout the period of the contractual relationship and after expiring of the contract, not to transmit data or information that they have become aware of during the execution. Failure to comply with this clause by either of the parties, results in the obligation of the defaulting party to pay damages.

4.3 The obligation to keep confidential on these activities comes for all the persons directly related to intellectual property protection activities and also applies to third parties.

4.4 Confidential information will not include information; however, it is called, which is or becomes public subsequently without any of the parties having breached any of its confidentiality obligations.

4.5 The parties involved in the registration and management of documents and files of persons requesting the registration of intellectual property products and objects understand the obligation of:

- a) not to disclose information related to intellectual property rights to third parties without the prior written consent of the concerned person;
- b) to use confidential information only for the purpose of fulfilling the obligations arising out of the performance of the duties;
- c) to take measures to prevent the disclosure of confidential information; to immediately and instantly notify the imminence of possible damage related to the protection of confidential information and to indicate specific remedies for the purpose of preventing or reducing the consequences of potential harm.

4.6 All persons with duties and responsibilities in this program will be compelled to respect the confidentiality commitment of the information they come into contact with (Annex 2).

4.7 When identifying issues related to the main types of academic fraud, people requesting the verifying of the scientific paper are required and are responsible for making every effort to revise their work and thus respect copyright, the protection of scientific papers, and of the results of scientific research.

4.8 If a situation of fraud and / or plagiarism is found, the Examination Commission will immediately inform the concerned person and draw up a Protocol of detection and submit it to the Faculty Council.

4.9 The concerned person has the opportunity to appeal within 24 hours from the event. The Faculty Council may solve the case in his/her favor, thus finalizing the action. If, after having studied the case, the Faculty Council finds fraud and / or plagiarism, it sets out measures and informs the bachelor/ master / resident / doctoral student within 24 hours in written form, regarding the imposed measures.

4.10 The imposed sanctions on a bachelor / master / resident / doctoral student will be recorded in his / her personal file.



## V. THE APPLIED MEASURES IN CASE OF PLAGIARISM

- 5.1 If only certain sections of the bachelor / master / resident / doctoral student's thesis are plagiarized, but the rest of the work is his / her own contribution, the work in question will be declared invalid by the Faculty Council and the bachelor / master / resident / doctoral student will be banned taking part in future examinations for 6 months. The Scientific Coordinator will temporarily be withdrawn the rights to coordinate the completion of the studies until the case being solved.
- 5.2 If the entire work or major sections of the work were plagiarized by direct taking over from published by others materials, and the bachelor / master / resident / doctoral student assumes the text as his/her own contribution, the Faculty Council will declare the concerned work as invalid and the bachelor / master / resident / doctoral student will be banned from participating in future examinations for 12 months. The Faculty Council may propose the expulsion of the bachelor / master / resident / doctoral student. It may also request for the case to be examined by the Ethics Committee of the University. The Scientific Coordinator will temporarily be withdrawn the rights to coordinate the completion of the studies until the case being solved.
- 5.3 If the bachelor / master / resident / doctoral student has previously been sanctioned for plagiarism, the Faculty Council may propose the expulsion of the bachelor / master / resident / doctoral student. It may also ask for the case to be examined by the Ethics Committee of the University.
- 5.4 If the bachelor / master / resident / doctoral student is enrolled in another study / research program, the Faculty Council will inform the Council of the concerned faculty about the situation of the bachelor / master / resident / doctoral student.

### Coordinated:

Vice-rector for quality and integration in education insurance	Olga Cernetchi
Vice-rector for scientific activity	Gheorghe Rojnoveanu
Vice-rector for international relations	Mihail Gavriliuc
Vice-rector for the information technologies implementation and strategic development	Oleg Lozan
Vice-rector for education and social issues	Emil Ceban
Head of department Didactics	Lilian Șaptefrați
Head of department Internal Audit	Olga Iurco
Economist – Head	Svetlana Lupașco
Head of Legal Department	Tatiana Novac



**Annex 1A**

**DECLARATION  
of compliance on the originality of the work**

I, the underdesigned..... graduate  
of ..... the promotion ..... hereby by the  
present declare under my own responsibility that the bachelor / dissertation / doctoral thesis with the  
title .....  
.....  
.....

having as a scientific advisor Mr. / Mrs....., has been  
developed by myself as a result of my own research and documentation, has never been presented  
to any other higher education institution, in the country or abroad, and has never been published as  
an article or volume by publishers / reviews from the country or abroad.

I also declare that all used bibliographic sources, including those from the Internet, are  
indicated in the paper, in compliance with the rules of avoiding plagiarism / auto-plagiarism:

- all exactly reproduced fragments of text, even in own translation from another language, are rendered in quotation marks and have an accurate reference to the bibliographic source;
- the rewriting, in own words, of the written by other authors texts, indicates the bibliographic source from which they have been inspired;
- the calculations (if applicable) are carried out by myself and the comments on the obtained results are original;
- the summary of the ideas of other authors has an accurate reference to the original text;
- the graphic representations that do not belong to me, are having indicated the exact bibliographic source;
- in case when, as a(n) (co-)author, I have already presented a part of this work in the framework of scientific events (congresses, conferences, colloquia, roundtables) in the country or abroad, I used self-reference.

Hereby, I fully assume the originality of the elaborate work.

Chişinău, date .....

Name and Surname .....

Signature.....



**Annex 1B**

**DECLARATION  
of compliance on the originality of the work**

I, the underdesigned..... residence at  
..... having an identity card series..... no.  
.....released by.....  
inscribed for:

- Participation and defense of scientific papers at the conference  
.....
- Publication of a scientific paper in the journal  
.....  
.....

with the work .....  
.....  
.....

declare the following:

- ✓ the scientific work does not belong to another person, institutions, entities which I poses working or other relationships with;
- ✓ the scientific work is not contrary to public order or good morals;
- ✓ the scientific work has not been published by the undersigned, or by a natural or legal third party, in the country or abroad, prior to its date of submission for evaluation in the aim of obtaining the scientific recognition in the field.

I explicitly specify that the presented ideas are original, and the sources of information that underlie original theories were correctly quoted and presented in the scientific paper.

Chișinău, date .....

Name and Surname .....

Signature .....





**Annex 2**

**COMMITMENT OF CONFIDENTIALITY**

I, the under designed .....  
born at..... on..... employee of .....  
.....in the position of ..... ,  
with the residence at....., street ..... , no. .... , having an  
identity card series ..... , no. .... , released by .....  
on .....

I assume the obligation of:

- ✓ not disclosing the related to intellectual property rights information to third parties without the prior written consent of the concerned person / party;
- ✓ to use confidential information only for the purpose of fulfilling the obligations arising out of the performance of the duties;
- ✓ to take measures for preventing the disclosure of confidential information;
- ✓ to immediately and without delay announce the imminence of a possible damage related to the protection of confidential information and to indicate specific remedies to prevent or reduce the consequences of the possible harm.

**I declare that I am aware that failure to comply with these clauses  
attracts the guilty party to pay the damages**

Chișinău, date .....

Name and Surname .....

Signature .....



